

中共中央国务院关于对《北京城市总体规划(2016年-2035年)》的批复

中共北京市委、北京市人民政府：

你们《关于报请审批〈北京城市总体规划(2016年-2035年)〉的请示》收悉。现批复如下：

一、同意《北京城市总体规划(2016年-2035年)》(以下简称《总体规划》)。《总体规划》深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神 and 治国理政新理念新思想新战略,紧紧围绕统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局,牢固树立新发展理念,紧密对接“两个一百年”奋斗目标,立足京津冀协同发展,坚持以人民为中心,坚持可持续发展,坚持一切从实际出发,注重长远发展,注重减量集约,注重生态保护,注重多规合一,符合北京市实际情况和发展要求,对于促进首都全面协调可持续发展具有重要意义。《总体规划》的理念、重点、方法都有新突破,对全国其他大城市有示范作用。

二、北京是中华人民共和国的首都,是全国政治中心、文化中心、国际交往中心、科技创新中心。北京城市的规划建设,要深刻把握好“都”与“城”、“舍”与“得”、疏解与提升、“一核”与“两翼”的关系,履行好中央党政军领导机关工作职责,为国家国际交往服务,为科技和教育发展服务,为改善人民群众生活服务的基本职责。要在《总体规划》的指导下,明确首都发展要义,坚持首善标准,着力优化提升首都功能,有序疏解非首都功能,做到服务保障能力与城市战略定位相适应,人口资源环境与城市战略定位相协调,城市布局与城市战略定位相一致,建设伟大社会主义祖国的首都、迈向中华民族伟大复兴的大国首都、国际一流的和谐宜居之都。

三、加强“四个中心”功能建设。坚持把政治中心安全保障放在突出位置,严格落实中心城区建筑高度管控,治理安全隐患,确保中央政务环境安全优良。抓实抓好文化中心建设,做好首都文化这篇大

文章,精心保护好历史文化金名片,构建现代公共文化服务体系,推进首都精神文明建设,提升文化软实力和国际影响力。前瞻性谋划好国际交往中心建设,适应重大国事活动常态化,健全重大国事活动服务保障长效机制,加强国际交往重要设施和能力建设。大力加强科技创新中心建设,深入实施创新驱动发展战略,更加注重依靠科技、金融、文化创意等服务业及集成电路、新能源等高新技术产业和新兴产业支撑引领经济发展,聚集中关村科学城、怀柔科学城、未来科学城、创新型产业集群和“中国制造2025”创新引领示范区建设,发挥中关村国家自主创新示范区作用,构筑北京发展新高地。

四、优化城市功能和空间布局。坚定不移疏解非首都功能,为提升首都功能、提升发展水平腾出空间。突出把握首都发展、减量集约、创新驱动、改善民生的要求,根据市内不同地区功能定位和资源环境条件,形成“一核一主一副、两轴多点一区”的城市空间布局,促进主副城结合发展、内外联动发展、南北均衡发展、山区和平原地区互补发展。要坚持疏解整治促提升,坚决拆除违法建设,加强对疏解腾退空间利用的引导,注重腾笼换鸟、留白增绿。要加强城乡统筹,在市区范围内实行城乡统一规划管理,构建和谐共生的城乡关系,全面推进城乡一体化发展。

五、严格控制城市规模。以资源环境承载能力为硬约束,切实减重、减负、减量发展,实施人口规模、建设规模双控,倒逼发展方式转变、产业结构转型升级、城市功能优化调整。到2020年,常住人口规模控制在2300万人以内,2020年以后长期稳定在这一水平;城乡建设用地规模减少到2860平方公里左右,2035年减少到2760平方公里左右。要严守人口总量上限、生态控制线、城市开发边界三条红线,划定并严守永久基本农田和生态保护红线,切实保护好生态涵养区。加强首都水资源保障,落实最严格水资源管理制度,强化节水和水资源保护,确保首都水安全。

六、科学配置资源要素,统筹生产、生活、生态空间。压缩生产空间规模,提高产业用地利用效率,适度提高居住用地及其配套用地比重,形成城乡职住用地合理比例,促进职住均衡发展。推进教育、文化、体育、医疗、养老等公共服务均衡布局,提高生活性服务业品质,实现城乡“一刻钟社区服务圈”全覆盖。优先保护好生态环境,大幅提高生态规模与质量,加强浅山区生态修复与违法违规占地建房治理,提高平原地区森林覆盖率。推进城市修补和生态修复,实现生产空间集约高效、生活空间宜居适度、生态空间清水秀。

七、做好历史文化名城保护和城市特色风貌塑造。构建涵盖老城、中心城区、市域和京津冀的历史文化名城保护体系。加强老城和“三山五园”整体保护,老城不能再拆,通过腾退、恢复性修建,做到应保尽保。推进大运河文化带、长城文化带、西山永定河文化带建设。加强对世界遗产、历史文化街区、文物保护单位、历史建筑和工业遗产、中国历史文化名镇名村和传统村落、非物质文化遗产等的保护,凸显北京历史文化整体价值,塑造首都风范、古都风韵、时代风貌的城市特色。重视城市复兴,加强城市设计和风貌管控,建设高品质、人性化的公共空间,保持城市建筑风格的基调与多元化,打造首都建设的精品力作。

八、着力治理“大城市病”,增强人民群众获得感。坚持公共交通优先战略,提升城市轨道交通供给能力和服务水平,加强交通需求管理,鼓励绿色出行,标本兼治缓解交通拥堵,促进交通与城市协调发展。加强需求端管控,加大住宅供地力度,完善购租并举的住房体系,建立促进房地产市场平稳健康发展的长效机制,努力实现人民群众住有所居。严格控制污染物排放总量,着力攻坚大气、水、土壤污染防治,全面改善环境质量。加快海绵城市建设,构建国际一流、城乡一体的市政基础设施体系。

九、高水平规划建设北京城市副中心。坚持世界眼光、国际标准、中国特色、高点定位,以创造历史、追求艺术的精神,以最先进的理念、最高的标准、最好的质量推进城市副中心规划建设,着力打造国际一流的和谐宜居之都示范区、新型城镇化示范区和京津冀区域协同发展示范区。突出水城共融、蓝绿交织、文化传承的城市特色,构建“一带、一轴、多组团”的城市空间结构。有序推进城市副中心规划建设,带动中心城区功能和人口疏解。

十、深入推进京津冀协同发展。发挥北京的辐射带动作用,打造以首都为核心的世界级城市群。全方位对接支持河北雄安新区规划建设,建立便捷高效的交通联系,支持中关村科技创新资源有序转移、共享聚集,推动部分优质公共服务资源合作。与河北共同筹办好2022年北京冬奥会和冬残奥会,促进区域整体发展水平提升。聚焦重点领域,优化区域交通体系,推进交通互联互通,疏解过境交通;建设好北京新机场,打造区域世界级机场群;深化联防联控机制,加大区域环境治理力度;加强产业协作和转移,构建区域协同创新共同体。加强与天津、河北交界地区统一规划、统一政策、统一管控,严控人口规模 and 城镇开发强度,防止城镇贴边连片发展。

十一、加强首都安全保障。切实加强军事设施 and 要害机关的保护工作,推动军民融合发展。加强人防设施规划建设,与城市基础设施相结合,实现军民兼

用。高度重视城市公共安全,建立健全包括消防、防洪、防涝、防震等超大城市综合防灾体系,加强城市安全风险防控,增强抵御自然灾害、处置突发事件、危机管理能力,提高城市韧性,让人民群众生活得更安全、更放心。

十二、健全城市管理体制。创新城市治理方式,加强精细化管理,在精治、共治、法治上下功夫。既管好主干道、大街区,又治理好每个社区、每条大街小巷小胡同。动员社会力量参与城市治理,注重运用法规、制度、标准管理城市。创新体制机制,推动城市管理向城市治理转变,构建权责明晰、服务为先、管理优化、执法规范、安全有序的城市管理体制,推进城市治理体系和治理能力现代化。

十三、坚决维护规划的严肃性和权威性。《总体规划》是北京市城市发展、建设、管理的基本依据,必须严格执行,任何部门和个人不得随意修改、违规变更。北京市委、市政府要坚持一张蓝图干到底,以钉钉子精神抓好规划的组织实施,明确建设重点和时序,抓紧深化编制有关专项规划、功能规划、控制性详细规划,分解落实规划目标、指标和任务要求,切实发挥规划的战略引领和刚性管控作用。健全城乡规划、建设、管理法规,建立城市体检评估机制,完善规划公开制度,加强规划实施的监督考核问责。要调动各方面参与和监督规划实施的积极性、主动性和创造性。驻北京市的党政军单位要带头遵守《总体规划》,支持好、管理好,共同努力把首都规划好、建设好、管理好。首都规划建设委员会要发挥组织协调作用,加强对《总体规划》实施工作的监督检查。

《总体规划》执行中遇有重大事项,要及时向党中央、国务院请示报告。

中共中央 国务院 2017年9月13日 (新华社北京9月27日电)

浩渺行无极 扬帆但信风

——长三角建设世界级城市群纪实



洋山深水港集装箱码头俯瞰。本报记者 赵立荣摄

在中国地图上,长江如同一条巨龙,从青藏高原蜿蜒6300多公里直奔大海,长三角就处在这条巨龙入海处。在中国经济版图上,长三角又是当之无愧的我国综合实力最强的地区。

2016年1月5日,习近平总书记在推动长江经济带发展座谈会上强调,要优化长江经济带城市群布局,坚持大中小结合、东中西联动,依托长三角、长江中游、成渝这三大城市群带动长江经济带发展。

上海自贸区、浙江自贸区、张江国家科学中心、合肥国家科学中心、张江国家自主创新示范区、苏南国家自主创新示范区……立足国家战略,贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念,长三角区域的改革开放风起云涌、快马争先,正朝着具有全球影响力的世界级城市群稳步迈进。

上海自贸区保税片区的综合服务大厅,已不复见当初的人山人海。“因为实行网上预约,现在最长等待时间只需10分钟。”浦东市场监管局保税区分局企业注册科科长王连凤说。

在王连凤看来,“变化”是自贸区运行4年来令人感受最深的地方。在窗口服务领域,“基本上每个月都有新政策推出”。一口受理、网上推送、并联审批……源源不断的体制机制创新,从自贸区走向长三角、长江经济带乃至全国范围。

观大势,谋全局。以开放创新引领,长三角的世界级城市群建设落子如飞。特别是2016年6月国务院发布《长江三角洲城市群发展规划》以来,长三角更是迎来了全面协同、融合发展的新阶段。

——区域合作主题和平台不断丰富。长三角已经形成了“三级运作”的区域合作机制:决策层是“长三角地区主要领导座谈会”,协调层是“长三角地区合作与发展联席会议”,执行层是各种重点合作专题组。

目前,长三角共有交通、能源、信息、科技、环保、信用、人社、金融、涉外服务、产业、城市和食品安全等12个合作专题,并根据合作任务进行动态调整和深化。

——都市圈建设突破行政区划限制。根据规划,长三角要发挥上海龙头带动作用,推动南京都市圈、杭州都市圈、合肥都市圈、苏锡常都市圈、宁波都市圈的同域化发展。

现在,上海地铁11号线已延伸至江苏昆山的花桥站,成为国内第一条跨省地铁。以交通一体化为依托,越来越多住在上海的人才愿意前往昆山工作。

浙江今年3月宣布在嘉兴设立全面接轨上海示范区。嘉兴军民合用机场被纳入上海机场建设“一轴两翼”规划,与上海轨道交通网络对接的方案,今年要完成编制。

——产业协同协作能力持续增强。以产业园区共建为载体,长三角区

域的产业转型升级稳步推进。浙江嘉兴有15个省级以上开发区,与上海重点平台签订合作协议。大飞机项目落户上海后,江苏镇江主动对接,为大飞机提供航空座椅、舷梯等配件。目前镇江已成立航空航天产业园,成功引进近30个涉航项目,总投资超过100亿元。

“上有国家鼓励和支持,下有民意支撑和推动,长三角城市群建设持续加速。如果以前叫做普遍发展阶段,现在已进入攻坚克难阶段。”安徽省合作交流办长三角合作处处长宋帆表示,诸如畅通省际“断头路”、医保异地结算及公共服务一体化等难点问题,正在得到逐步解决。

“一年多来,长三角26个城市的互动越来越密切。”江苏长江经济带研究院院长成长春认为,长三角城市群未来将在科技创新、现代服务业和先进制造业等发展定位上实现突破,在此过程中,每个

城市都将会获得更广阔的发展空间。

目前,嘉兴市与上海三家医疗机构建立了“点对点”医保联网结算合作关系,通过系统直联方式让参保市民在合作的上海医院进行刷卡结算。嘉兴是一个缩影。一年多来,长三角区域合作正加快从有形的硬件接轨,转向无形的“软件”和制度层面的融合。

在全球化时代,城市群越来越成为一国综合竞争力的象征。“长三角城市群要立足通江达海的区位优势,当好长江经济带的龙头。”上海市市长应勇说。

新华社记者 姜微 雷敏 张紫斐 何欣荣 张展鹏 屈凌燕 (据新华社上海9月27日电)



喜迎十九大 砥砺奋进的五年

将于近期公布的《“健康上海2030”规划纲要》提出——

2030年上海人均“健康预期寿命”将超72岁

■本报记者 陈青

在昨天举行的市政府新闻发布会上,副市长翁铁慧介绍了将于近期公布的《“健康上海2030”规划纲要》(简称《纲要》)相关情况。《纲要》提出,到2030年,上海将形成比较完善的促进全民健康的服务体系、制度体系和治理体系,健康期望寿命达到全球城市先进水平,健康产业成为城市支柱产业,成为具有全球影响力的健康科技创新中心和全球健康城市的典范。

为推进健康中国建设,去年10月25日,党中央、国务院颁布《“健康中国2030”规划纲要》,这是我国首次在国家层面提出健康领域的中长期战略规划。按照国家统一部署,上海于去年8月启动“健康上海2030”规划纲要编制工作。经过一年多的努力,规划纲要已于日前经市委、市政府审定,即将于近期公布。

据介绍,在规划纲要编制过程中,最突出的是理念的转变:围绕“健康”主题,更加重视“全面”,将健康融入所有政策,关注影响健康的各种因素;更加重视“参与”,从“治病”转向“防病”,鼓励市民共建共享;更加重视“公平”,关注全人群、全周期健康,提升服务质

量与保障水平。

健康融入万策,实现健康治理能力现代化

《纲要》突出健康融入万策,把人民健康放在优先发展位置。到2020年,城市公共政策充分体现健康理念,健康基本公共服务更加优质均衡,建立与上海经济社会发展水平相适应、与城市功能定位相匹配、以市民健康为中心的整合型健康服务体系。到2030年,将健康融入所有政策,形成比较完善的国民健康服务体系、制度体系和治理体系,实现健康治理能力现代化。

影响健康的因素中,生活和行为方式占60%。《纲要》提出,到2030年,市民健康素养水平达到40%,参加健康自我管理小组的人数达到120万。重点建设一批便民利民的中小型体育场馆、市民健身活动中心、户外多功能球场、健身步道、自行车健身绿道等场地设施,形成15分钟体育生活圈。到2020年,建成区级体育中心23个,新建市民健身活动中心50个、市民多功能运动场150个、市民足球场100个、市民健身步道300公里。到2030年,实现人均体育场地面积达2.8平方米、城乡居民体

质达标率96.5%、经常参加体育锻炼人数达到46%等目标。

对标全球城市,增设10个市民关注的健康指标

按照总体战略目标要求,《纲要》对标全球城市,从健康水平、健康生活、健康服务和保障、健康环境、健康产业等五方面,提出了23项建设指标。其中,主要健康指标“人均预期寿命”要保持发达国家水平。特别增加了“健康预期寿命”(到2020年≥70岁;到2030年≥72岁)、“常见恶性肿瘤诊断时早期比例”(2020年≥30%;2030年≥40%)等市民关注、体现健康水准的10个指标。

《纲要》提出的健康服务策略突出全人群、全生命周期健康管理,同时强调慢性病防控,推进基本公共卫生服务均等化。根据本市居民疾病负担和主要健康危险因素,实施慢性病综合防治战略,到2030年重大慢性病过早死亡率控制在9%以内。建立整合型医疗服务体系,明确各级医疗机构的功能定位,优化医疗资源配置,形成成熟定型的分级诊疗制度,让家庭医生切实成为居民健康和医疗费用的守门人。探索建立以家庭为单位的医疗保障机制,建立与筹资水平相

适应的基本医保待遇调整机制,丰富和拓展保障内容,到2030年,要将个人卫生支出占卫生总费用的比重控制在20%。

创国家医学中心,构建临床重点专科学科群

《纲要》明确,要把三级甲等医院建设成为具有一定国际影响力的危重疑难病症诊疗中心和本市医疗技术创新、临床医学人才培养的主要基地,打造一批国内领先、国际知名、特色鲜明的医疗中心。力争到2020年,基本建成与上海科创中心建设目标和亚洲医学中心城市定位相符合的临床重点专科学科群,争创2家以上国家医学中心,10家以上国家区域医疗中心,15个以上国家级临床重点专科,不断巩固上海临床专科能力在国内的领先地位。

实施“腾飞计划”,构建本市临床重点专科“振龙头、强主体、展两翼”的发展格局:普外科、神经科、泌尿外科、骨科、内分泌科等学科为“龙头”,建设成为具有国际影响力的领先专科,重大疾病诊疗水平和以疑难危重患者救治能力达到国际先进水平。心脏科、妇产科、眼科、肿瘤科、胸外科、呼吸内科等学科为“主体”,巩固在国内专科发展的一流领先地位。

市委常委、市委统战部副部长施小琳为上海中国和平统一促进会揭牌,并当选为第一届理事会会长。

施小琳在致辞中表示,成立上海中国和平统一促进会,是市委坚决贯彻中央决策部署、创新开展上海统战工作的一项重要举措。上海中国和平统一促进会要努力成为反“独”促统的鲜明旗帜,凝聚海内外同胞的桥梁纽带,促进中国和平统一的重要力量,深入学习贯彻习近平总书记系列

重要讲话精神,特别是对台工作的重要讲话精神,始终把握会务工作的正确方向;要拓展交流,增进共识,着力融通两岸同胞民心,积极创造条件,扩大两岸社会各界各阶层接触,使“九二共识”及其两岸同属一中的核心意涵、“两岸一家亲”理念成为广泛共识;要广泛团结海内外中华儿女,积极推动全球反“独”促统力量发展壮大,为两岸和平统一创造条件;要致力于促进上海与港澳海外交流合作,宣传“一带一路”倡议,宣传台湾政府对台湾、涉疆、涉藏等问题的原则立场,赢得理解,争取支持,营造有利于国家发展、祖国统一的外部环境;要努力发挥统战、整合资源,致力于服务国家和上海发展战略,勇于担当,积极作为,不断作出新的贡献。

在成立仪式上,上海中国和平统一促进会召开一届一次理事会,选举产生会长、副会长、常务理事。

重要讲话精神,特别是对台工作的重要讲话精神,始终把握会务工作的正确方向;要拓展交流,增进共识,着力融通两岸同胞民心,积极创造条件,扩大两岸社会各界各阶层接触,使“九二共识”及其两岸同属一中的核心意涵、“两岸一家亲”理念成为广泛共识;要广泛团结海内外中华儿女,积极推动全球反“独”促统力量发展壮大,为两岸和平统一创造条件;要致力于促进上海与港澳海外交流合作,宣传“一带一路”倡议,宣传台湾政府对台湾、涉疆、涉藏等问题的原则立场,赢得理解,争取支持,营造有利于国家发展、祖国统一的外部环境;要努力发挥统战、整合资源,致力于服务国家和上海发展战略,勇于担当,积极作为,不断作出新的贡献。

在成立仪式上,上海中国和平统一促进会召开一届一次理事会,选举产生会长、副会长、常务理事。